

NetBak Replicator 4.0

Manual del Usuario

Version 1.0



Copyright 2012. QNAP Systems, Inc. All Rights Reserved.

NetBak Replicator

1.	Aviso	3
2.	Instalación del Software NetBak Replicator	4
2.1	Requerimientos del sistema	4
2.2	Instalación del Software.....	4
3.	Uso del Software NetBak Replicator	9
3.1	Copia de seguridad instantánea	11
3.2	Restauración instantánea	16
3.3	Modo avanzado.....	18
3.3.1	Copia de seguridad automática.....	20
3.3.2	Programar copia de seguridad	22
3.3.3	Copia de seguridad instantánea	24
3.3.4	Restauración instantánea	24
3.4	Opciones.....	25
3.5	Administración del icono de la bandeja	29
3.6	Salir de NetBak Replicator.....	29
4.	Ayuda técnica	30

1. Aviso

¡Gracias por escoger los productos QNAP! Este manual del usuario suministra instrucciones detalladas sobre el uso del software NetBak Replicator. ¡Lea detenidamente y empiece a disfrutar las funciones poderosas del software NetBak Replicator!

Avisos legales

Todas las funciones, funcionalidades y otras especificaciones de producto son sujetas a cambios sin previo aviso u obligación. Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

QNAP y el logotipo de QNAP son marcas comerciales de QNAP Systems, Inc. Todos los demás nombres de marcas y productos a los que se hace referencia en este manual son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Los símbolos ® o ™ no se han empleado en la redacción de este texto.

GARANTÍA LIMITADA

En ningún caso la responsabilidad de QNAP Systems, Inc. excederá el precio pagado por el producto debido a daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o derivados del software o su documentación. QNAP no ofrece reembolsos por sus productos. QNAP no ofrece ninguna garantía ni representación, ya sea expresa, implícita o estatutaria de sus productos, a los contenidos o al uso de esta documentación y todo el software que lo acompaña, y no se hace responsable específicamente de su calidad, rendimiento, comerciabilidad, o aptitud para un fin específico. QNAP se reserva el derecho a revisar o actualizar sus productos, software o documentación sin la obligación de notificarlo a ningún individuo o entidad.

Recuerde siempre hacer una copia de seguridad de su sistema para evitar cualquier pérdida potencial de datos. QNAP no se hace responsable de cualquier tipo de pérdida de datos o de su recuperación.

Si devuelve algún componente del embalaje del NAS para su reembolso o mantenimiento, asegúrese de que están bien embalados para su envío. Cualquier tipo de daño debido a un embalaje inadecuado no será compensado.

2. Instalación del Software NetBak Replicator

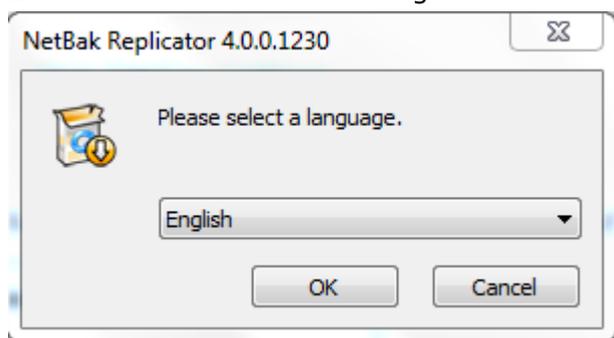
2.1 Requerimientos del sistema

- Pentium III o superior
- Windows 7, Vista, XP(SP2), Windows Server 2003(SP1), Windows Server 2008 128 MB de RAM como mínimo

2.2 Instalación del Software

Siga estos pasos para instalar el software NetBak Replicator.

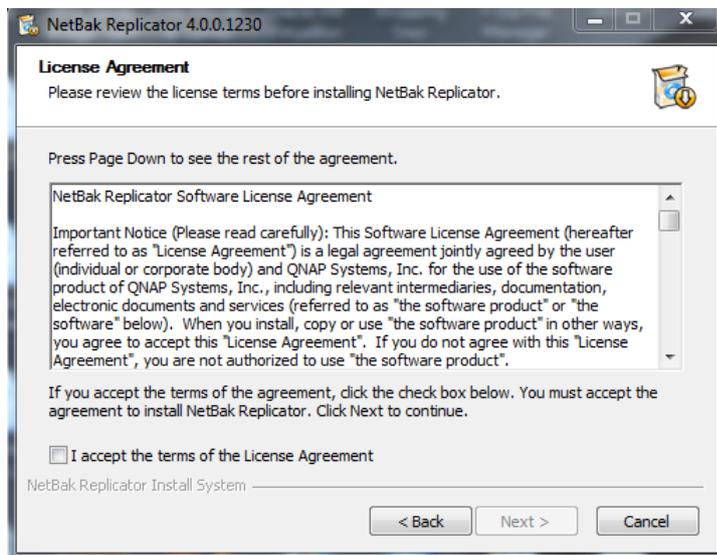
1. Puede instalar el software NetBak Replicator desde el CD-ROM del producto o descargarlo desde <http://www.qnap.com>.
2. Seleccione un idioma. Haga clic en "OK" (Aceptar) para continuar.



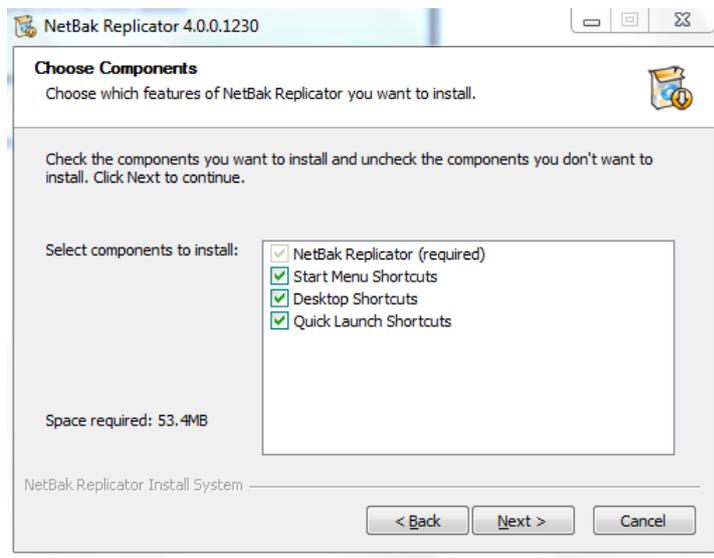
3. Cuando aparezca el asistente de configuración de NetBak Replicator, haga clic en "Next" (Siguiete).



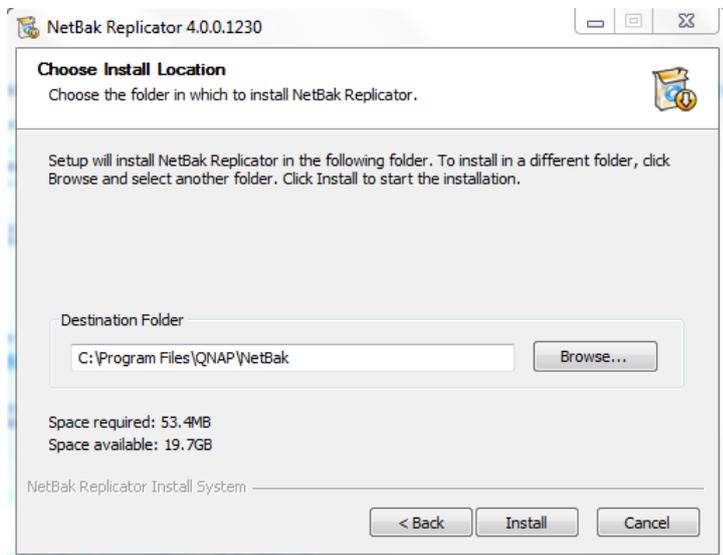
4. Lea el Acuerdo de licencia detenidamente antes de instalar el software. Seleccione aceptar el acuerdo.



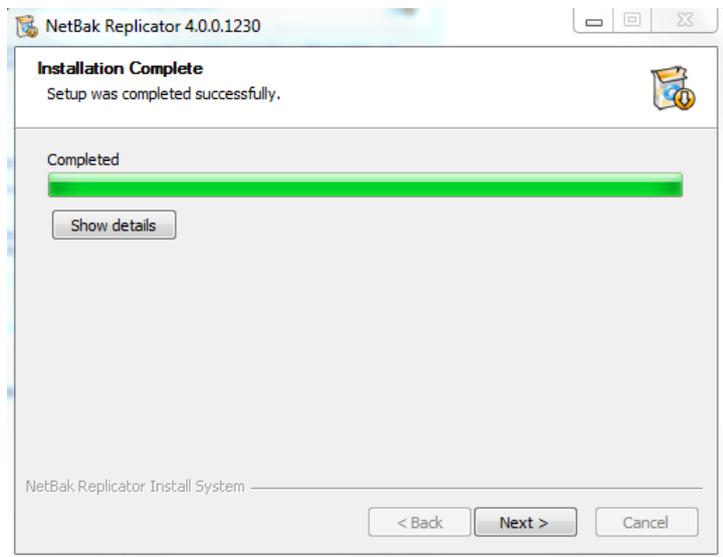
5. Seleccione las características para instalar y haga clic en "Next" (Siguiente).



6. Seleccione la ubicación de la instalación y haga clic en "Install" (Instalar). Tenga en cuenta que el software NetBak Replicator se debe instalar en una unidad local de su equipo.



7. Cuando termine la configuración, haga clic en "Next" (Siguiete).



8. Seleccione para reiniciar el equipo inmediatamente o más tarde. Haga clic en "Finish" (Finalizar) para completar la instalación.



Nota: si esta no es la primera vez que instala el software NetBak Replicator en su equipo, se le recomienda de manera especial que reinicie el equipo después de completar la instalación.

3. Uso del Software NetBak Replicator

El Software NetBak Replicator admite el "Simple Mode" (Modo Simple) y el "Advanced Mode" (Modo Avanzado) para hacer copias de seguridad y restaurar datos. Para la configuración simple, puede seleccionar "Instant Backup" (Copia de seguridad instantánea) y "Instant Restore" (Restauración instantánea). Para usar las opciones avanzadas tales como copia de seguridad automática, copia de seguridad programada y configuración de filtros, seleccione "Advanced Mode" (Modo Avanzado) u "Options" (Opciones).



Función	Descripción	
	Copia de seguridad instantánea	Hace copias de seguridad de los datos al destino de forma instantánea.
	Restauración instantánea	Restaura los datos en el destino de forma instantánea.
	Modo avanzado	Funciones avanzadas de NetBak Replicator, tales como copia de seguridad automática, copia de seguridad programada y administración de NetBak Replicator.
	Opciones	<p>El panel de opciones contiene el historial de actividad, las especificaciones de filtros, opciones avanzadas, especificaciones de acción de un solo toque*, administración segura de discos* e inicialización de unidades*.</p> <p>Las opciones avanzadas abren el panel de control para la configuración de inicio, de copia de seguridad para los archivos abiertos y las notificaciones por correo-e.</p> <p>* Tenga en cuenta que algunas características solamente están disponibles cuando se detectan los dispositivos externos QNAP QBack-25S ó QBack-35S.</p>

3.1 Copia de seguridad instantánea



Para usar la copia de seguridad instantánea, haga clic en  (Copia de seguridad instantánea).

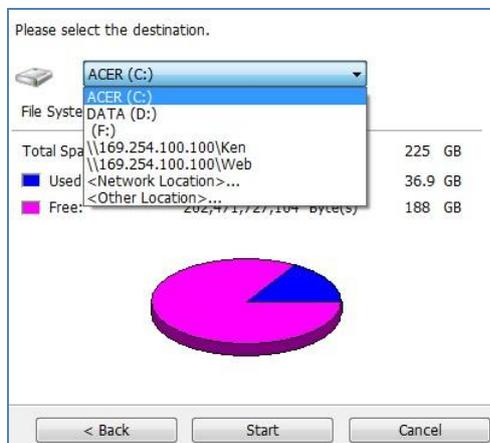
Origen de la copia de seguridad:

El software NetBak Replicator admite copias de seguridad de datos de las unidades del equipo, datos de correo (Outlook*, Outlook Express, Windows Mail), Documentos, Escritorio, Favoritos y Fuentes. Seleccione las carpetas y archivos a los cuales se les va a hacer copia de seguridad. Luego, haga clic en "Next" (Siguiente).

* El Software NetBak Replicator puede hacer copia de seguridad de todos los archivos de las carpetas personales activas (Archivos PST) solamente desde Microsoft Outlook ubicadas en las unidades de su equipo o en cualquier unidad de la red.

Destino de la copia de seguridad

El destino puede ser una unidad de disco externa o interna o un recurso compartido de la red. Tenga en cuenta que se mostrará la última ubicación seleccionada.

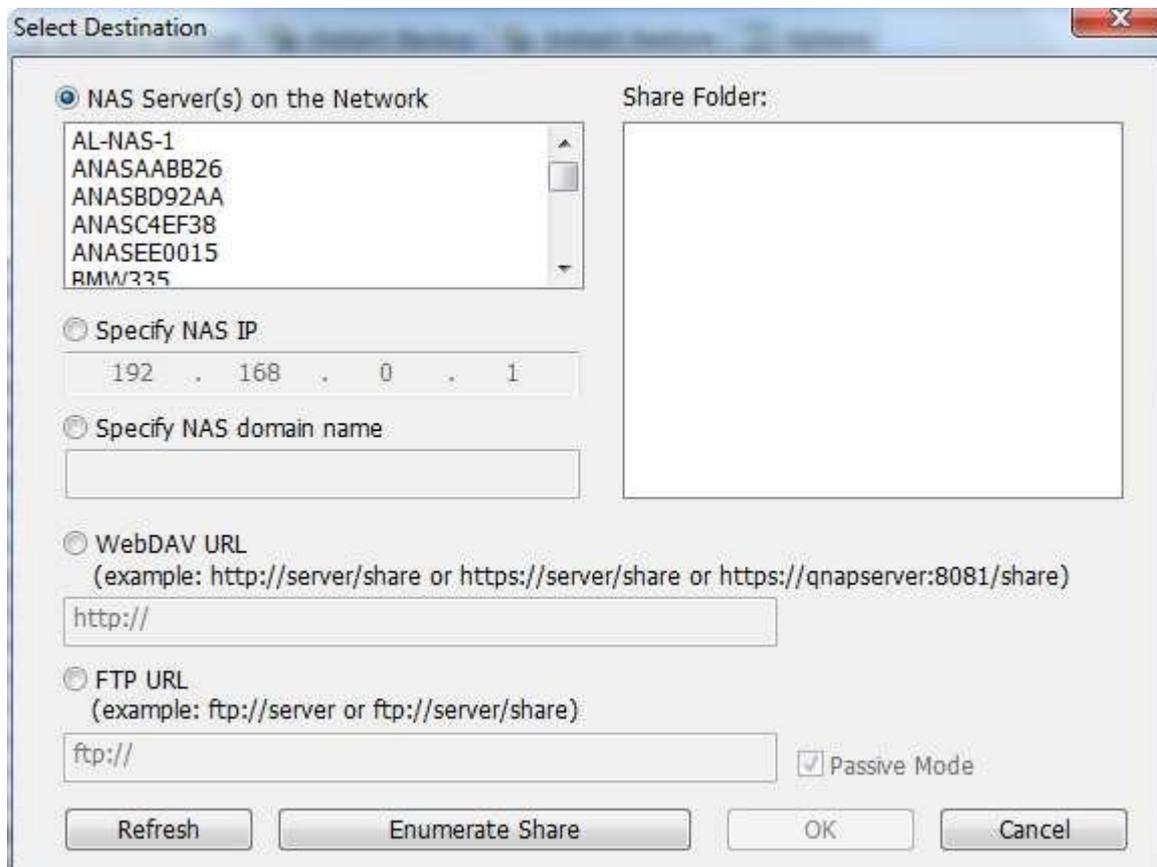


a. Unidad local

Selecciona la unidad local o una letra de la unidad externa como el destino.

b. Ubicación de red

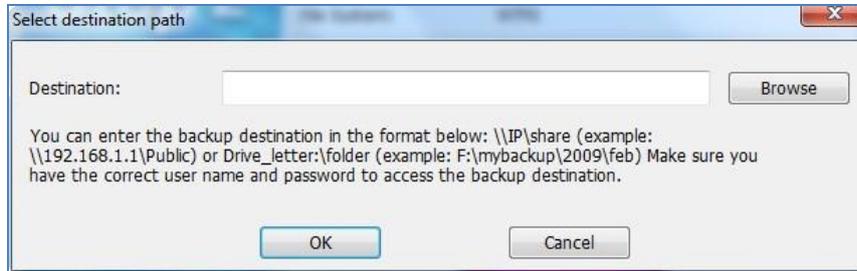
Seleccione "Network Location" (Ubicación de red) para especificar la carpeta compartida del QNAP NAS o una carpeta WebDAV como el destino. Asegúrese de que su equipo esté conectado a la red cuando use esta característica.



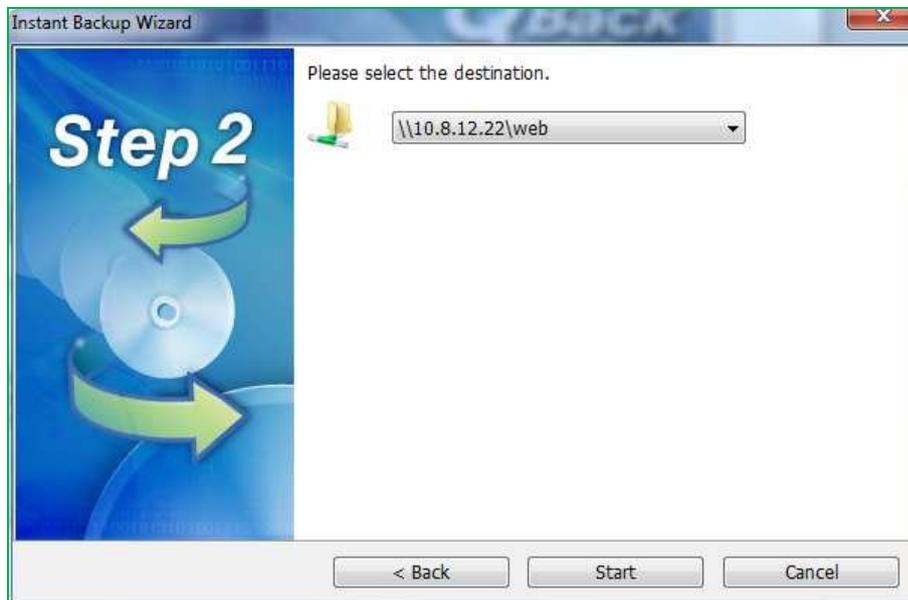
Función	Descripción
Servidor(es) NAS en la red	Se mostrarán todos los servidores NAS disponibles en la red local. Seleccione el servidor NAS y la carpeta compartida donde se guardará la copia de seguridad de los datos.
IP del NAS	Para especificar el destino por medio de la IP del NAS, seleccione esta opción para introducir la dirección IP del NAS. Luego haga clic en "Enumerate Share" (Enumerar recurso compartido) para mostrar las carpetas compartidas del NAS.
Dirección URL WebDAV	Especifique una carpeta WebDAV como el destino. Introduzca el nombre de la carpeta y haga clic en "OK" (Aceptar). Asegúrese de que tenga los derechos apropiados para dicha carpeta. Después de hacer clic en "OK" (Aceptar), aparece un cuadro de diálogo para que introduzca el nombre del usuario y la contraseña. También puede hacer clic en "Advanced" (Avanzado) para configurar el proxy.
Dirección URL FTP	Puede especificar una carpeta FTP como el destino. Introduzca el nombre de la carpeta y haga clic en "OK" (Aceptar). Asegúrese de que tenga los derechos apropiados para dicha carpeta.
Enumerar recursos compartidos	Haga clic en "Enumerate Share" (Enumerar recurso compartido) para ver los recursos compartidos de la red del NAS seleccionado.
Actualizar	Si no se puede encontrar su NAS, haga clic en "Refresh" (Actualizar) para volver a intentar.

c. Otra ubicación

Puede seleccionar "Other Location" (Otra ubicación) y especificar la ubicación de una carpeta compartida.



Haga clic en "Start" (Iniciar) para hacer copia de seguridad de los datos.



Cuando la copia de seguridad esté en proceso, se mostrará el progreso.



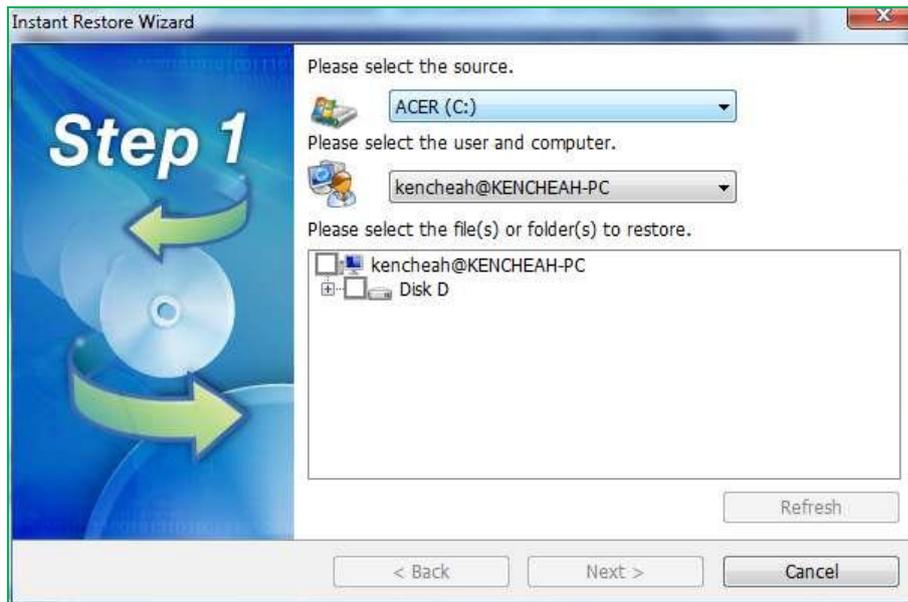
Función	Descripción
Cuando se complete la copia de seguridad, apague el equipo	Seleccione esta opción para apagar el equipo automáticamente después de que la copia de seguridad se haya completado.
Acción cuando se presente un error	Cuando se presente un error durante la copia de seguridad, puede escoger la siguiente función: <ol style="list-style-type: none"> 1. Muestra un cuadro de diálogo. 2. Ignore el error y continúe. 3. Detener la acción.
Detalles	Ver la información de copia de seguridad. Puede pasar el ratón sobre los registros para ver los detalles.
Pausar	Pausa la acción de copia de seguridad.
Finalizar	Haga clic en "Finish" (Finalizar) para salir.

Cuando se complete la copia de seguridad, se mostrará un resumen. Haga clic en "OK" (Aceptar) y clic en "Finish" (Finalizar) para salir.

3.2 Restauración instantánea



1. Para restaurar los datos con el Software NetBak Replicator, haga clic en (Restauración instantánea).
2. Seleccione el origen de datos, el usuario y el equipo y especifique los archivos o carpetas a restaurar. Luego, haga clic en "Next" (Siguiendo). Si el origen de datos es un recurso compartido de red o una unidad externa, asegúrese de que esté disponible.



3. Seleccione la ubicación de restauración y la acción a realizar cuando el archivo a restaurar sea diferente al archivo original. Haga clic en "Start" (Iniciar) para empezar a restaurar.



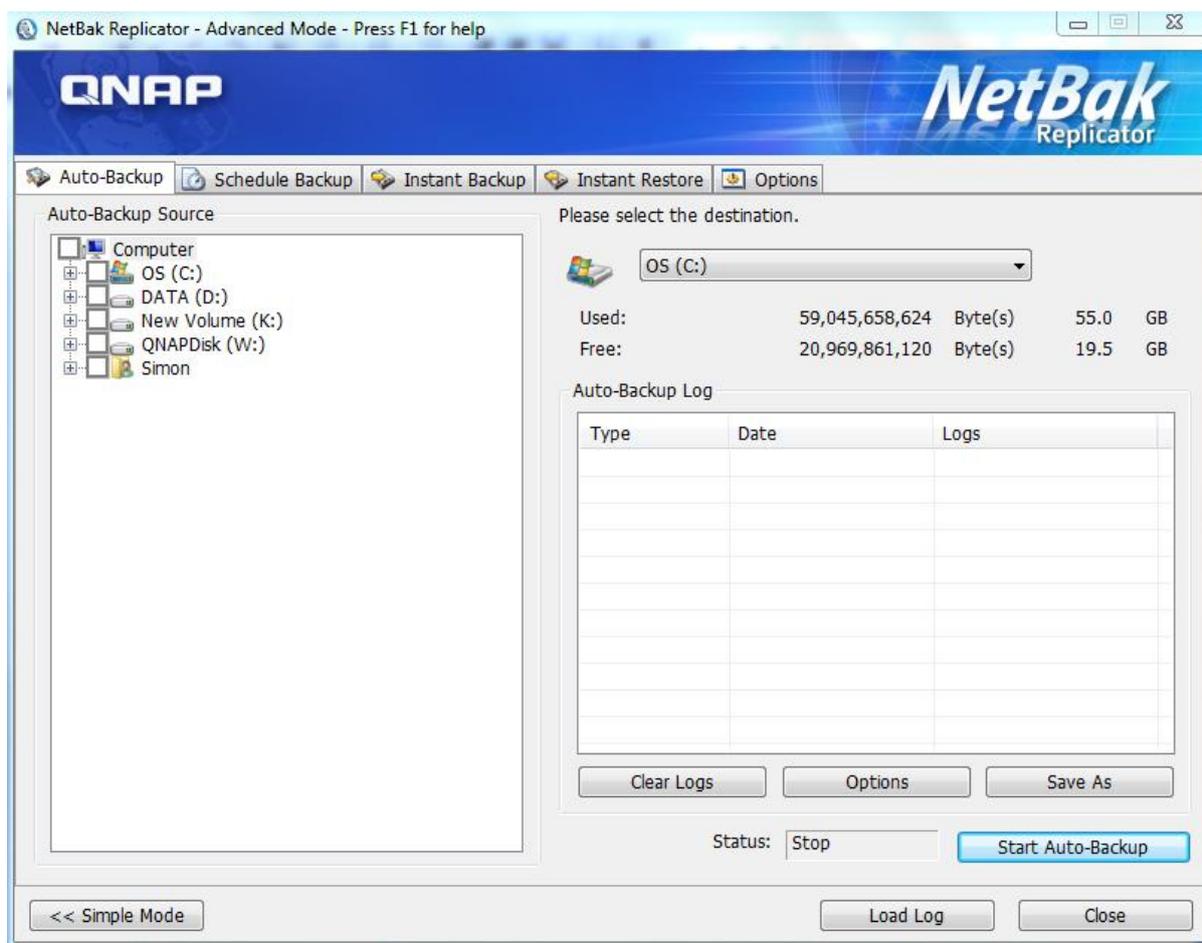
4. Cuando se complete la restauración, se mostrará un resumen. Haga clic en "OK" (Aceptar) para continuar.
5. Haga clic en "Details" (Detalles) para ver la información de restauración o clic en "Finish" (Finalizar) para salir.

3.3 Modo avanzado

El Software NetBak Replicator suministra funciones avanzadas tales como copia de seguridad automática, copia de seguridad programada y configuración de copia de seguridad para archivos abiertos. Para usar el modo avanzado, ejecute NetBak Replicator y



seleccione (Modo avanzado).

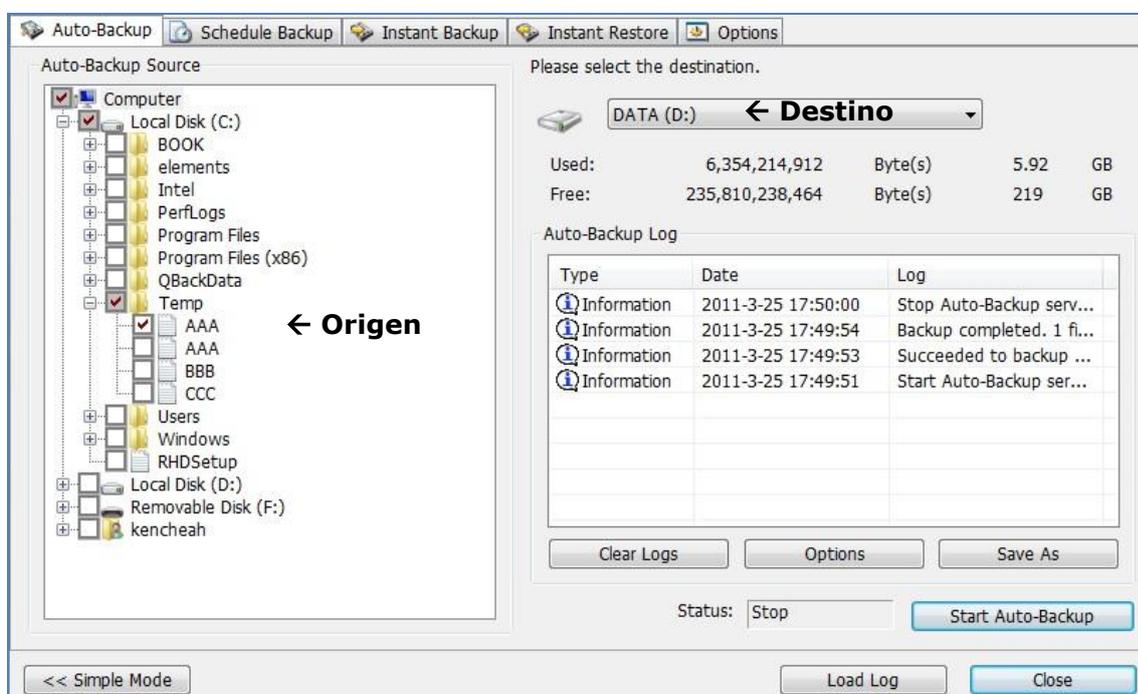


Función	Descripción
Copia de seguridad automática	Ejecuta automáticamente la copia de seguridad de los datos en el destino.
Programar copia de seguridad	Define la programación de la copia de seguridad.
Copia de seguridad instantánea	Hace copia de seguridad de los datos al destino de forma instantánea.
Restauración instantánea	Restaura los datos en el destino de forma instantánea.
Opciones	Permite establecer la configuración avanzada de copias de seguridad.

3.3.1 Copia de seguridad automática

El Software NetBak Replicator admite copias de seguridad automáticas de las unidades del equipo, Mis Documentos, Escritorio y Favoritos a dispositivos QNAP QBack, unidades de disco locales y externas o recursos compartidos de red. Cuando se agreguen los archivos de origen, modificados o eliminados, los cambios se sincronizarán con el destino de forma automática.

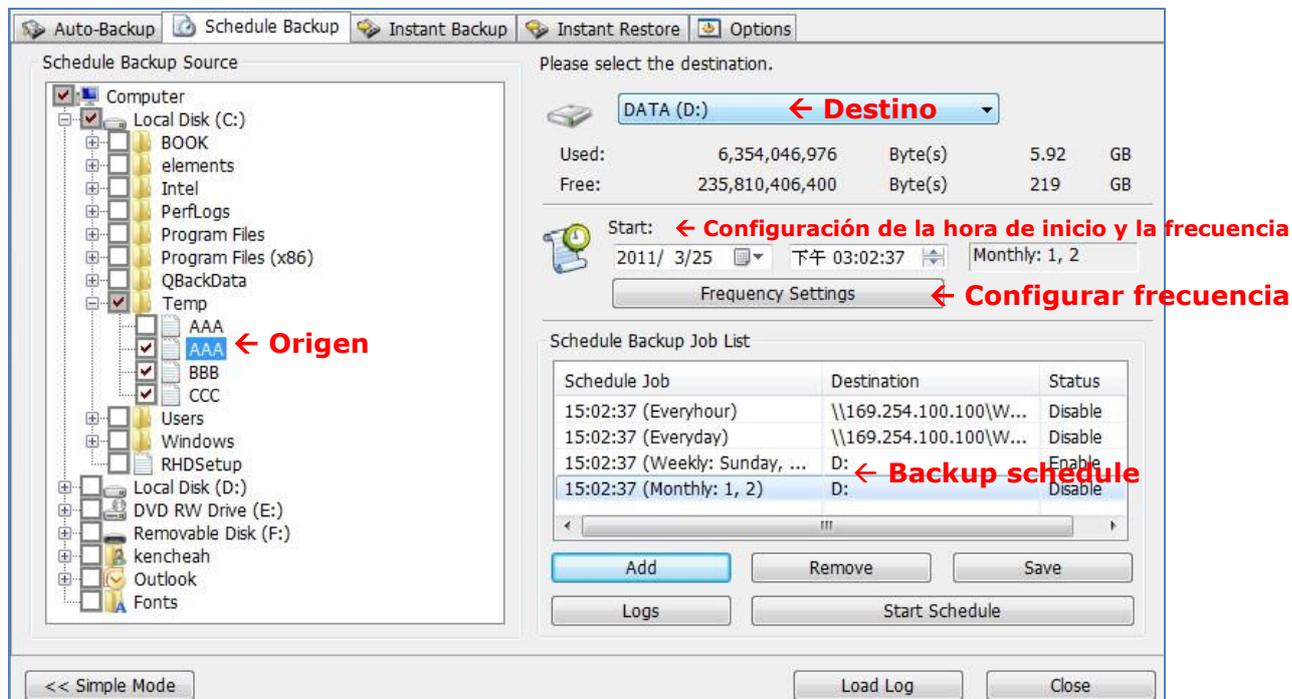
Nota: la copia de seguridad incremental se usa para esta función. Después de hacer la primera copia de seguridad de datos, NetBak Replicator solamente copia los archivos que hayan cambiado desde la última copia de seguridad.

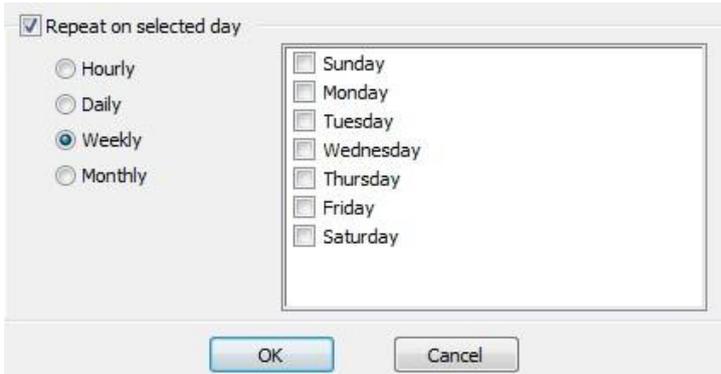


Función	Descripción
Origen	Seleccione los archivos y carpetas para la copia de seguridad automática.
Destino	Seleccione la unidad de destino para hacer la copia de seguridad de los datos. El destino puede ser un dispositivo QNAP QBack, una unidad de disco local o externa o un recurso compartido de red.
Eliminar registros	Pase el ratón sobre el registro para ver los detalles. Para borrar todos los registros, haga clic en "Clear Logs" (Eliminar registros).
Opciones	Haga clic en "Options" (Opciones) y seleccione para ver todos los registros de eventos o ver solamente los registros advertencias y errores.
Guardar como	Para guardar la información de la copia de seguridad, haga clic en "Save As" (Guardar como) para guardar los registros como archivo *.log.
Iniciar copia de seguridad automática/detener	Para ejecutar la copia de seguridad automática, haga clic en "Start Auto-Backup" (Iniciar la copia de seguridad automática). Si a los archivos nunca se les ha hecho copia de seguridad, la copia de seguridad se iniciará automáticamente. Se mostrarán los registros y el estado de la copia de seguridad. Haga clic en "Stop" (Detener) para deshabilitar la copia de seguridad automática.
Modo Simple	Regresa al modo simple.
Cargar registros	Para ver los registros previamente guardados, haga clic en "Load Log" (Cargar registro) y seleccione el archivo de registro.
Cerrar	Cerrar NetBak Replicator.

3.3.2 Programar copia de seguridad

El Software NetBak Replicator admite copias de seguridad programadas de archivos específicos y carpetas desde su equipo a los dispositivos QNAP QBack, unidades de discos locales o externas o recursos compartidos de red, de forma diaria, semanal o mensual.



Función	Descripción
Origen	Seleccione los archivos y carpetas para la copia de seguridad programada.
Destino	Seleccione la unidad de destino para hacer la copia de seguridad de los datos. El destino puede ser un dispositivo QNAP QBack, una unidad de disco local o externa o un recurso compartido de red.
Configuración de la hora de inicio y la frecuencia	<p>Especifique la fecha y hora de inicio de la copia de seguridad programada. Haga clic en "Frequency Settings" (Configurar frecuencia) para definir la programación. Seleccione "Repeat on selected day" (Repetir en el día seleccionado) y especifique el programa de la copia de seguridad. Si la opción está deshabilitada, el programa de la copia de seguridad se ejecutará solamente una vez.</p> 
Programación de la copia de seguridad	La programación de la copia de seguridad se muestra en esta lista. Puede crear máximo 16 programaciones de copia de seguridad.
Agregar	Después de escoger el origen, destino y definir la duración, haga clic en "ADD" (Agregar) y la acción para la lista trabajos
Quitar	Escoja el trabajo desde la lista de trabajos y haga clic en "Remove" (Quitar) para eliminar el trabajo seleccionado.
Guardar	Para cambiar el programada de la copia de seguridad, seleccione un programa de la lista y haga clic en "Frequency Settings" (Configurar frecuencia). Después de cambiar la configuración, haga clic en "Save" (Guardar). Haga clic en "OK" (Aceptar) para confirmar los cambios o en "No" para cancelar.
Registros	Ver los registros de copia de seguridad.

Iniciar programación/detener	Escoja el programa de copia de seguridad y haga clic en "Start Schedule" (Iniciar programación) para habilitar el programa. Para detener la programación de copia de seguridad, haga clic en "Stop" (Detener).
Modo Simple	Regresa al modo simple.
Cargar registros	Para ver los registros previamente guardados, haga clic en "Load Logs" (Cargar registros) y seleccione el archivo de registro.
Cerrar	Cerrar NetBak Replicator.

3.3.3 Copia de seguridad instantánea

Para usar la copia de seguridad en el Modo avanzado, haga clic en la pestaña "Instant Backup" (Copia de seguridad instantánea). Esta característica es la misma de la copia de seguridad instantánea del modo simple. Consulte la [Sección 3.1](#) para conocer más detalles.

3.3.4 Restauración instantánea

Para usar restaurar en el Modo avanzado, haga clic en la pestaña "Instant Restore" (Restauración instantánea). Esta característica es la misma de la Restauración instantánea del modo simple. Consulte la [Sección 3.2](#) para conocer más detalles.

Función	Descripción
Historial de actividades	Esta sección registra todos los registros de eventos del Software NetBak Replicator. Puede ver, guardar y borrar los registros de esta sección.
	<p>Configuración de filtros</p> <p>Puede especificar los tipos de archivos que se van a excluir de la copia de seguridad o de la restauración. Haga clic en icono para realizar la configuración.</p> <p>Para filtrar un tipo particular de archivo de la copia de seguridad o de la restauración, introduzca el tipo de archivo y haga clic en . Por ejemplo: para filtrar todos los archivos de texto con cualquier nombre, introduzca: *.txt. Para filtrar toda clase de archivos temporales, introduzca: ~*.*.</p> <p>Para quitar los tipos de archivos filtrados, seleccione el tipo de archivo en la columna de filtros existentes y haga clic en . Luego haga clic en "OK" (Aceptar).</p>
	<p>Configuración avanzada</p> <p>La configuración avanzada incluye la configuración de inicio, de copia de seguridad para los archivos abiertos y las notificaciones por correo-e.</p>
	<p>Configuración de inicio</p> <p>Esta opción le permite habilitar y deshabilitar la ejecución de NetBak Replicator al iniciar el sistema</p>
	<p>Configuración de la copia de seguridad para archivos abiertos</p> <p>El Software NetBak Replicator permite hacer copia de seguridad de archivos abiertos y aplicaciones Microsoft VSS-aware. Esta opción está habilitada de forma predeterminada y solamente se admite para las copias de seguridad programadas e instantáneas.</p> <p>Habilitar VSS: Esta opción permite hacer copias de seguridad de los archivos abiertos.</p> <p>Habilitar VSS Writer (Admite la consistencia de la aplicación): Esta opción permite hacer copias de seguridad de aplicaciones VSS-aware (tales como MS SQL) para garantizar la consistencia de datos de la aplicación.</p> <p>Seleccione "Do not prompt for VSS files inclusion/exclusion during</p>

	<p>scheduled backup” (No preguntar la inclusión/exclusión de archivos VSS durante la copia de seguridad programada) para hacer copia de seguridad de todos los archivos VSS sin preguntarle al usuario.</p>
	<p>Notificaciones por correo-e</p> <p>El usuario puede habilitar y deshabilitar las notificaciones por correo-e cuando los trabajos de copia de seguridad programada o instantánea hayan finalizado. La dirección IP del servidor SMTP o del nombre del dominio y el puerto del servicio SMTP, se deben especificar aquí. El usuario también puede habilitar la autenticación SMTP o el cifrado SSL/TLS. El usuario puede configurar máximo 2 direcciones de correo-e para recibir notificaciones.</p>
	<p>Configuración de acciones de un solo toque</p> <p>Seleccione la acción a seguir al presionar el botón de un solo toque en el dispositivo QNAP NetBak Replicator. El Software NetBak Replicator ejecutará copias de seguridad instantáneas inmediatamente de acuerdo a su configuración anterior al presionar el botón. Para deshabilitar el botón de un solo toque, seleccione “Do nothing” (No hacer nada).</p>
	<p>Administración de discos seguros</p> <p>En esta sección, con respecto al disco seguro, puede cambiar su contraseña, abrirlo o cerrarlo.</p> <p>Cambiar la contraseña: seleccione el volumen seguro del dispositivo externo e introduzca la contraseña anterior y la nueva. Seleccione una pregunta de seguridad del menú desplegable o introduzca el recordatorio de contraseña.</p> <p>* Si usted ha seleccionado recordar la contraseña del disco seguro y desea cancelar esta opción, puede cambiar la contraseña y desmarcar la opción “Remember the password of Secure Disk” (Recordar la contraseña del disco seguro). Luego reinicie NetBak Replicator.</p> <p>Abrir el disco seguro:</p> <p>Seleccione el volumen del disco seguro del dispositivo externo e introduzca la contraseña. Haga clic en “OK” (Aceptar).</p> <p>Si olvida la contraseña, haga clic en “Password Prompt” (Solicitar contraseña) para ver la pregunta y respuesta recordatoria. Esto le ayudará a recordar la contraseña.</p>

	<p>Cerrar el disco seguro: Seleccione el volumen seguro y haga clic en "OK" (Aceptar).</p>
	<p>Inicializar un Dispositivo Externo</p> <p>Para inicializar un dispositivo externo con NetBak Replicator, siga estos pasos.</p> <p>Nota: NetBak Replicator solamente puede formatear un dispositivo externo como un sistema de archivos NTFS. Todos los datos se eliminarán después de la inicialización.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el dispositivo esté conectado de forma apropiada al equipo. Haga clic en el ícono  . 2. Seleccione la unidad correspondiente al dispositivo externo. Haga clic en "Next" (Siguiete). 3. Puede crear un disco público y un disco seguro en el dispositivo NetBak Replicator. Introduzca del tamaño del disco público o use la barra de desplazamiento para ajustar el espacio de los discos públicos y seguros. Haga clic en "Next" (Siguiete). 4. Introduzca una contraseña para habilitar el disco seguro. La contraseña debe contener entre 8-64 caracteres alfanuméricos. Seleccione una pregunta de seguridad del menú desplegable o introduzca su propio recordatorio de contraseña. Haga clic en "Next" (Siguiete). 5. Compruebe la configuración del disco y haga clic en "Next" (Siguiete) para empezar la inicialización. Seleccione "Remember the password of Secure Disk" (Recordar la contraseña del disco seguro) para abrir el disco seguro e iniciar la copia de seguridad automática o la copia de seguridad programada (si está configurada) de forma automática cuando conecte el dispositivo al mismo equipo la próxima vez. 6. Haga clic en "OK" (Aceptar). 7. Espere pacientemente hasta que la inicialización se complete. Haga clic en "Finish" (Finalizar). Los discos públicos y seguros se montarán en su equipo de forma automática.

3.5 Administración del icono de la bandeja

Cuando ejecute el Software NetBak Replicator, se mostrará un icono  en la bandeja del sistema. Haga clic con el botón secundario en el icono para seleccionar Abrir NetBak Replicator, copia de seguridad instantánea, restauración instantánea, Modo avanzado, Administración de discos seguros o salir.



3.6 Salir de NetBak Replicator

Para salir de NetBak Replicator, haga clic con el botón secundario en el icono de la bandeja  y seleccione Salir.

4. Ayuda técnica

Para cualquier pregunta técnica, por favor, consulte el manual de usuario. QNAP también proporciona Soporte En-línea dedicado y servicio al cliente a través del Instant Messenger.

Ayuda en línea: <http://www.qnap.com/>

MSN: q.support@hotmail.com

Skype: qnapskype

Foro: <http://forum.qnap.com/>

Soporte Técnico en EE.UU y Canadá:

Correo-e: q_supportus@qnap.com

TEL: 909-595-2819

Dirección: 166 University Parkway, Pomona CA 9176

Horario de atención: 08:00–17:00 (GMT- 08:00 hora del pacífico, de lunes a viernes)